

サラバンド

(バッハ無伴奏チェロ組曲第6番サラバンドに寄せて)

春楡から 木陰に映る陽射し
影法師にそっと寄り添うように

広がる空
若草色の息吹
ナナツボシテントウムシが歩む

忘れられた白い帽子を
薄紅に染める
遠き日の落日

過ぎさりし日の幸せに
思いは駆ける一瞬に
懐かしき日々よ写し絵に
この瞼に浮かぶ

泣き疲れ眠る夜は
母の寝巻にくるまれた
記憶のどこかに住みついたままのにおい

赦すために
本当の姿を見つけに向かう
旅人の行く先

北にそびえる山脈よ
帰り路を待つ谷川よ
高原の花よ白樺よ
色褪せることなく

故郷の夢は永久に咲く
その聖旨に私の一部を捧げる
祈りのように

Elm

[Lyric for J. S. Bach Cello Suite No.6 in D major Sarabande, BWV 1012]

Golden rays
Falling down from an old elm
Cuddling up the shadow you make

The sky expands so vast
Blades of grass grows shiny
A ladybird crawls across green

A white hat left on the bench
Turned into pink purple
By the glorious sunset of the day

My mind flies back to olden days
Those cherished memories are as vivid
as photographs

The night I cried
The smell of mother's garment
Still lingers on somewhere deep in my heart

To seek forgiveness
A pilgrim continues the quest until he realizes
himself

Father Mountain soars in the north
Friend River waits for our returning
Mountain flowers
Birch trees
Never go away

Home land, I dream
Like an everlasting flower
Part of myself, I dedicate to thy will
Like a holy[devotional,] prayer